

SCHEDA PRODOTTO

PRODUCT CHART - FICHE DU PRODUIT - FICHA DEL PRODUCTO

STRUTTURA:

E' costituita da pannelli in particelle di legno spessore 18 mm. nobilitati con carta impregnata di resina melaminica. Detti pannelli rispondono alle vigenti normative Europee sulla bassa emissione di formaldeide e rientrano nella classe "E1" in conformità al D.M. 10.10.2008. La struttura è bordata nella parte anteriore, a vista, con bordo in ABS spessore 10/10 mm., con collanti poliuretani. Tutti i fianchi sono provvisti di fori di unione non passanti per un miglior fissaggio degli elementi.

SCHIENE:

Sono realizzate in fibra di legno spessore 4 mm., in tonalità con la scocca. Su basi e colonne sono in rientro di 52 mm. (vuoto sanitario ove possono alloggiare cavi o tubature), mentre sui pensili il rientro è di 17 mm.

RIPIANI INTERNI:

Sono costituiti da pannelli in particelle di legno spessore 18 mm., classe "E1" in conformità al D.M. 10.10.2008 ed hanno le stesse caratteristiche della struttura, sono bordati nella parte anteriore a vista con bordo ABS spessore. Si agganciano alla struttura mediante supporti a scatto in plastica e metallo in conformità alle normative Europee sulla sicurezza ed è possibile variane la posizione all'interno della struttura. In alcuni elementi è possibile installare i ripiani in filo cromato autoportanti. Nei pensili e nelle colonne con ante a vetro si possono richiedere i ripiani in vetro spessore 10 mm. con appositi reggipiani autobloccanti.

CERNIERE:

Con chiusura ammortizzata integrata di serie, sono in metallo nichelato opaco con apertura 110°, ad innesto rapido; regolabili nelle tre dimensioni; in alcuni elementi e su richiesta vengono montate cerniere con chiusura ammortizzata di serie con apertura 165° per soddisfare le più svariate esigenze di spazio.

ATTACCGAGLIE:

In ABS con gancio in acciaio, regolabili in altezza e profondità.

CASSETTI e CESTONI:

Sono di profondità 500 mm. ad estrazione totale GRASS con portata 40 Kg. La portata è garantita anche dal fondo in nobilitato grigio dello spessore di 16 mm. Inoltre le guide ad estrazione totale sono dotate di sicurezze che impediscono la fuoriuscita accidentale del cassetto che allo stesso tempo, con una semplice azione di sollevamento sulla parte frontale, si può sfilare per facilitarne la pulizia; per inserirlo nuovamente basta appoggiarlo sulle guide preventivamente estratte e spingerlo con un movimento di chiusura. Grazie ad un meccanismo è possibile la regolazione del frontale in due direzioni. I cestoni presentano le stesse caratteristiche dei cassetti ma hanno uno schienale più alto ed una ringhiera laterale che ne garantiscono una capacità maggiore.

FONDI SOTTOLAVELLO:

Rivestiti in materiale termoplastico, asportabile e lavabile.

PIEDINI:

In tecnopolimero di altezza variabile (80 - 100 mm) e regolabili in altezza fino ad 1 cm, con montaggio ed innescio rapido.

ZOCCOLI:

Sono realizzati in profilato di alluminio o in PVC rivestito in melaminico, con guarnizione coordinata, in altezza 80 - 100 mm. lunghezza 4 ml. Gli agganci si trovano nella confezione dei piedini.

PIANI DI LAVORO:

• **Piani in laminato:** costituiti da pannelli in particelle di legno negli spessori 20 mm, 40 mm, 60 mm idrorepellenti a bassa emissione di formaldeide classe "E1" in conformità al D.M. 10.10.2008 nelle seguenti varianti:

- bordo ABS nello spessore 20 mm, 40 mm, 60 mm
- Lamcolor bordo Unicolor nello spessore 20 mm, 40 mm, 60 mm
- Fenix con bordo Unicolor nello spessore 20 mm, 40 mm, 60 mm

• **Piani in Unicolor:** costituiti da pannelli in particelle di legno negli spessori 40 mm, 60 mm idrorepellenti a bassa emissione di formaldeide classe "E1" in conformità al D.M. 10.10.2008 con superficie e bordi in laminato HPL sp. 12 e 10 mm

• **Piani in marmo tecnico:** negli spessori 20 mm, 40 mm, 60 mm, costituito da lastre realizzate con sabbia silicea o quarzo puro e resine poliestere.

ALZATINE:

Le alzatine dei piani sono in alluminio rivestito, dotate di doppia guarnizione coordinata per garantirne una perfetta aderenza al piano ed allo schienale. Nei piani in marmo - granito - agglomerato vengono realizzate nello stesso materiale e fornite a parte.

MENSOLE:

Sono costituite da pannelli in particelle di legno e rispondono alle vigenti normative europee sulla bassa emissione di formaldeide e rientrono nella classe "E1" in conformità al D.M. 10.10.2008. Possono essere rivestite in laminato od in tranciato di legno o laccate.

SEDIE e SGABELLI:

La struttura può essere realizzata in legno di faggio tinto e verniciato, in metallo verniciato con polveri epossidiche o cromato. La seduta può essere in multistrato tinto e verniciato, in finta paglia, in ecopelle, in polipropilene.

TAVOLI:

Il basamento può essere realizzato in legno tinto e verniciato, in laminato con gambe legno tinto e verniciato, in metallo verniciato con polveri epossidiche o cromato.

Il piano può essere in laminato postformato, con bordo spessore ABS o con bordo massello, sempre supportato con pannello in particelle di legno classe "E1"; oppure in cristallo laccato.

COMUNICAZIONI PER L'ACQUIRENTE:

E' rigorosamente vietato apportare al mobile modifiche tali per cui la stabilità dello stesso possa risultare compromessa. Per lo smaltimento del materiale d'imballaggio o dei mobili dismessi, attenersi alle vigenti normative comunali in materia di smaltimento rifiuti. E' assolutamente vietato bruciare o disperdere nell'ambiente i materiali da smaltire. Per la natura dei materiali stessi è sconsigliata la collocazione dei mobili all'esterno, evitando di esporli al contatto con l'acqua o a qualsiasi fonte di calore e umidità. La presente scheda deve essere conservata e consultata ogni qualvolta si rendesse necessario.

In caso di inosservanza, l'azienda non risponderà per i danni che potranno derivare a persone o cose.

STRUCTURE

Made of 18mm thick wood particles fibreboard panels, faced with melamine impregnated resins. The panels do comply with the European norms and regulations, low formaldehyde emission, corresponding to class E1" as per the D.M. 1.10.2008. The structure edges are rimmed with 10/10mm thick ABS on all visible fronts with polyurethane setting glue. All the sides are fitted with joining holes with drilling pitches for good elements fixation.

BACK PANELS

Made of wood particles 4 mm thick fibreboard, one side is faced with protective coating in structure colour. Base units and tall units have 52 mm recess distance (service gap for tubes and cable passage). The hanging wall units have 17 mm recess distance.

INNER SHELVES:

Are made of 18mm thick wood particles fibreboard class E as per the d.m. 10.10.2008 and have the same features as the structure 10/10mm ABS rimmed edges of the front visible sides. They fit into the structure by means of snap assembly nylon and metallic plates in conformity with the European safety regulations and possibility of position change in the inner side of the structure. In some unit elements it is possible to fit self supporting chrome wire shelves. Those can be fitted on all modular elements without any structural modifications. Hanging wall units and tall units with glass doors, are available with 10 mm thick glass shelves with suitable self-blocking shelf supports

HINGES:

They are made of matt nickel-plated metal with 110° opening with automatic soft closing device, they are fitted with quick coupling devise for a rapid assembly and disassembly of the door. 3-dimensional adjustment and tool free door alignment no need for slacking any screws. In some elements and on request are available hinges with 165° opening angles to comply with any space requirement.

HINGES HANGERS:

Made of ABS with stainless-steel hooks, adjustable in height and depth.

DRAWERS / BASKETS:

500 mm deep with full extraction GRASS they have 40 Kg load bearing capacity. The load capacity is also guaranteed for the 16 mm thick grey melamine faced bottom. Besides the full extraction the slide runners are fitted with an anti-accidental opening safety device and at the same time with a simple lift-up at the front side it's possible to pull it out for cleaning purposes. For reinstallation simply place the drawer on the runners beforehand pushing it in for closing. A fitted mechanism allows adjustments of the fronts in two directions.

SINK BASE BOTTOM:

The bottom of the sink base unit is cover with a removable and washable thermoplastic tray.

FEET:

For base unit elements and tall units, are made in solid plastic material with rapid fit devise, 80 - 100 mm height, with adjustment possibility.

PLINTHS:

Made of aluminium profile or with melamine faced PVC, with coordinated gasket, in 80 - 100 mm height. 4 ml width. The hooks are inclosed in the feet hardware set.

WORKTOPS:

• **Laminated worktops:** made of water repellent wood particles fibreboard panel, class E1 (low formaldehyde emission) surface coated with 7/10 mm HPI laminate in the following versions:

- ABS edge, 20 / 40 / 60 m thickness
- Lamcolor with Unicolor edge, 20 / 40 / 60 mm thickness
- Fenix with Unicolor edge, 20 / 40 / 60 mm thickness

• **Unicolor worktops:** made of water repellent wood particles fibreboard panel, class E1 (low formaldehyde emission) surface and edge coated with 12/10 mm HPI laminate with 20 / 40 / 60 m thickness.

• **Technical worktops:** compounds of granules and dust of marble or granite and polyester resins, available in 20 / 40 / 60 mm thickness.

UP-STAND:

The top up-stands are aluminium faced, supplied with double coordinated gaskets to guarantee a perfect fit to the top and the back. Marble tops - granite - agglomerate are made of the same material and supplied separately.

SHELVES:

Made of wood particle 30 mm thick fibreboard panels (low formaldehyde emission), corresponding to class E1" as per the d.m. 1.10.2008. They can be faced with laminate, wood foil or lacquered.

CHAIRS AND STOOLS:

The structure is made in varnished beech wood, in epoxy powders varnished or chromed metal. The seat surface in tinted and varnished multiplex, in straw, imitation leather and in polypropylene.

TABLES:

The legs can be either made in stained wood essence or varnished, in laminate with wood essence or varnished, varnished with epoxy powders or in chromed metal.

The top can be post formed laminate, with ABS rimmed edge or in solid wood rim, always supported with wood particles fibreboard class "E1" or in lacquered crystal glass.

NOTE FOR BUYERS:

It's strictly forbidden to modify the furniture in a manner that might compromise the stability of the latter. The packaging material or furniture parts are to be disposed of exclusively at authorized structure, respecting the city waste material digestion council regulations. It's strictly forbidden to burn or dispose any material refuse material in the environment. It's unadvised to install the furniture in open air spaces, avoid exposure to water or any heat or humidity influences. The present should be preserved and consulted any time when necessary.

In case of inobservance the company cannot be held responsible for any damages caused to persons or objects.

SCHEMA PRODOTTO

PRODUCT CHART - FICHE DU PRODUIT - FICHA DEL PRODUCTO

STRUCTURE :

Réalisée avec des panneaux en fibre de bois d'épaisseur 1,8 cm, revêtus en mélaminé imprégné de résine. Tous les panneaux correspondent aux normes Européennes classe E1 (matériau à basse émission de formaldéhyde. DM 10.10.2008). Les chants de la structure sont bordés en ABS épaisseur de 10/10 mm avec des colles polyuréthane. Tous les côtés sont prévus avec perçage en ligne pour permettre un accouplement facilité des éléments.

DOS:

Ils sont réalisés avec des panneaux en fibres de bois épaisseur 4 mm. en coloris cellule. Les éléments bas et les armoires ont un vide sanitaire de 52 mm. (pour logement câbles ou tuyauteries), les éléments suspendus ont vide sanitaire de 17 mm.

ÉTAGERES INTERNES:

Elles sont réalisées avec des panneaux en fibre de bois épaisseur 18 mm classe "E1" en conformité au dm 10.10.2008, et ont les mêmes caractéristiques que la structure. Les côtés extérieurs visibles sont bordés en ABS épaisseur 10/10 mm. L'insertion à la structure est effectuée par supports à cliquet en plastiques et en métal conforme aux réglementations européennes sur la sécurité. Ces étagères peuvent être facilement déplacées dans le meuble. Dans quelques éléments possibilité d'installer des étagères en fils chromés autoportants. Ceux-ci peuvent être monter sur tous les éléments modulaires sans modification structurale. Les éléments hauts vitrines et les armoires vitrines sont disponibles avec étagères verre épaisseur 10 mm fournies de blocages automatiques.

CHARNIERES:

Elles sont réalisées en métal mat nickelé avec ouverture 110° et fermeture automatique amortie intégrée de série, avec d'un système d'accouplement rapide qui facilite le montage et démontage de la porte. Réglage tridimensionnel qui permet le montage simple et rapide sans aucun outils. Pour certains élément et une option possibilité d'installer des charnières avec ouverture 165° pour satisfaire les différentes exigences d'espace.

SUPPORTS DE CHARNIERES:

Ils sont en ABS avec crochets en acier inox, et sont réglables en hauteur et en profondeur.

TIROIRS / CASSEROLIERS:

Profonds 500 mm pour extraction totale GRASS avec capacité de charge de 40 Kg. La charge dynamique est aussi garantie par le fond mélaminé de 16 mm d'épaisseur. En outre, les glissières de l'extraction totale sont équipées avec un système de sécurité qui empêche la sortie accidentelle du tiroir. Avec un simple geste de soulèvement de la partie frontale le tiroir peut être facilement enlevé pour faciliter le nettoyage. Pour remettre le tiroir il suffit de redéposer le tiroir sur les glissières préventivement sorties et pousser avec un mouvement de fermeture. La façade peut être réglée dans deux directions.

FONDS SOUS-ÉVIER:

Le fond sous-évier est recouvert d'un autre fond en matériaux thermoplastique amovible et lavable.

PIEDS:

Pour les éléments bas et les armoires, ils sont réalisés en matière plastique avec accouplement rapide, hauteur 80 - 100 mm avec 1 cm de réglage.

SOCLES:

Ils sont réalisés: en profilés d'aluminium ou en PVC revêtu de mélaminé, avec joint, hauteur 80 - 100 mm. longueur 4 ml. Les crochets sont fournis dans le paquet avec les pieds.

PLANS DE TRAVAIL:

- **Stratifiés:** réalisés avec des panneaux en fibres de bois hydrofuge classe "E1" (atoxique à basse émission de formaldéhyde) plaqués en stratifié de 7/10 mm dans les versions suivantes:
 - chant ABS en épaisseur 20 / 40 / 60 mm
 - Lamcolor avec chant Unicolor, épaisseur 20 / 40 / 60 mm
 - Fenix avec chant Unicolor, épaisseur 20 / 40 / 60 mm
- **Unicolor:** réalisés avec des panneaux en fibres de bois hydrofuge classe "E1" (atoxique à basse émission de formaldéhyde) avec surface et chants revêtus en stratifié HPL 12/10 mm, épaisseur 20 / 40 / 60 mm.
- **Marbre technique:** réalisés avec un mélange de granules et de poussières de marbre ou de granit et de résines polyester, épaisseur 20 / 40 / 60 mm

DOSSERETS:

Les dossierets des plans de travail sont revêtus en aluminium et sont équipées de double joints coordonnés pour garantir un accouplement et une adhérence parfaite entre le plan de travail et la crédence/le mur. Les dossierets pour les plans de travail en marbre, en granit ou en aggloméré, sont réalisés avec les mêmes matériaux et sont fournis séparément.

BALDAQUINS:

Ils sont réalisés avec des panneaux en fibres de bois classe "E1" répondant aux normes européennes sur la basse émission de formaldéhyde en conformité au DM 10.10.2008, et peuvent être revêtues en stratifié, en feuilles de tranché de bois ou laquées.

CHAISES ET ESCABEAUX:

La structure peut être réalisée en bois de hêtre vernis et teinté, en métal verni époxi ou chromé. L'assise peut être fournie en multilaps teinté ou vernis, en fausse paille, en faux cuir ou en polypropylène.

TABLES:

La structure peut être réalisée en bois teinté et vernis, en stratifié avec piètement en bois teinté et vernis, en métal vernis époxi ou chromé. Le plateau peut être réaliser en stratifié avec chants en ABS (postforming) ou chants en bois massif, toujours avec panneau de support en particules de bois class "E1" ou en cristal laqué.

INFORMATION POUR LE CONSOMMATEUR:

Il est rigoureusement interdit d'apporter aux meubles des modifications ou des réparations non autorisées par le producteur qui peuvent en compromettre la stabilité et la sécurité. Les emballages doivent être éliminés exclusivement en utilisant les structures autorisées, jamais disperser aucun matériel dans l'environnement. En raison de la nature des matériaux utilisés le placement des meubles à l'extérieur est formellement interdit, éviter d'exposer les meubles en contact direct avec l'eau ou toutes sources de chaleur et d'humidité. Cette notice technique doit être conservée et consultée chaque fois qu'il en sera nécessaire.

L'entreprise ne répond pas des dommages qui causés aux personnes ou aux objets dérivants de l'inobservance des instructions ci dessus.

ESTRUCTURA:

constituada por paneles con partículas de fibra de madera esp. 18 mm nobilitadas con carta impregnada de resina de melamina. dichos paneles están según las normas europeas de baja emisión de formaldehidos y son de clase "E1" de conformidad con la ley. la estructura está bordada en la parte anterior a vista con borde abs de espesor 10/10 mm, con colas de poliuretano. todos los lados tienen agujeros de unión a una cara para una mejor fijación de los elementos.

TRASERAS:

realizadas con paneles con partículas de fibra de madera de espesor 4 mm. del mismo color que la estructura. las bases y las columnas tienen la trasera hundida de 52 mm (vacío sanitario para facilitar el paso de eventuales cables y tubos), mientras que los colgantes tienen un hundido de 17 mm.

ESTANTES INTERIORES:

constituídos por paneles con partículas de fibra de madera de espesor 18 mm, clase "e1", tienen las mismas características que la estructura, son bordados en la parte anterior a vista con borde abs de espesor 10/10 mm. se enganchan a la estructura por medio de soportes a resorte de plastica y metal según las normas europeas de seguridad; es posible cambiar su posición en el interno de la estructura. en algunos elementos es posible poner los estantes de fil de cromo autoportantes; estos pueden ser montados en todos los elementos compatibles sin hacer ninguna modificación a la estructura. en los colgantes y en las columnas con puertas de vidrio se pueden pedir estantes de cristan de espesor 10 mm con sus soportes autobloqueantes.

BISAGRAS:

de metal niquelado mate con aperdura 110° con enclaje rápido y amortizada; facilitan mucho el montaje y desmontaje de la puerta. son regulables en las tres direcciones y permiten la alineación de la puerta sin aflojar ningún tornillo. en algunos elementos y a pedido se pueden montar bisagras con apertura 165° para satisfacer todas las exigencias de espacio.

ENGANCHES:

son regulables en altura y profundidad obrando en sus tornillos.

CAJONES Y GAVETAS:

son de profundidad 500 mm para deslizamiento total GRASS con capacidad 40 kg. la capacidad es garantizada también por el fondo nobilitado gris de espesor 16 mm. además las guías de deslizamiento total son dotadas de seguros que no permiten el escape casual del cajón que, en el mismo tiempo y con una simple acción de levantamiento en la parte de frente, puede ser sacado fácilmente para ser limpiado; para insertarlo otra vez es suficiente apoyarlo en las guías ya sacadas y empujarlo con un movimiento de cierre. las guías son probadas por 200.000 ciclos de deslizamiento. gracias a un mecanismo es posible regular el frente en dos direcciones.

CUBREFONDO PARA FREGADERO:

el fondo del fregadero está protegido por una chapa de material termoplástico, desmontable y lavable.

PATAS:

para bases y columnas, son realizadas en material plástico con injerto rápido, robustos, de altura 80 - 100 mm con posibilidad de regulación.

RODAPIÉS:

son realizados en perfilado de aluminio o in pvc revestido en melamina, con junta de goma en coordenada, de altura 80 - 100 mm, anchura 4 ml. los enganches están en el bulto de las patas.

ENCIMERAS:

- **Encimera Laminado:** realizada con tableros de partículas de fibra de madera repelente al agua en clase "E1" (baja emisión de formaldehidos) chapados con lamina hpl de 7/10 mm, en este versiones:
 - canto ABS, espesor 20 / 40 / 60 mm
 - Lamcolor con canto Unicolor, espesor 20 / 40 / 60 mm
 - Fenix con canto Unicolor, espesor 20 / 40 / 60 mm
- **Encimera Unicolor:** con tableros de partículas de fibra de madera repelente al agua en clase "E1" (baja emisión de formaldehidos), superficie y cantos chapados con lamina HPL 12/10 mm espesor 20 / 40 / 60 mm
- **Marmól tecnico:** se compone de ganos y polvo de marmol o granito y resina de poliester, esp. 20 / 40 / 60 mm

COPETES:

los copetes de las encimeras son de aluminio revestido, dotados de doble junta de goma en coordenada para garantizar una perfecta adherencia a la encimera y a la trasera. en las traseras de marmol - granito - conglomerado se hacen en el mismo material y se proveen a parte.

BALDAS:

Están formadas por paneles de partículas de madera y cumplir con la normativa europea vigente sobre baja emisión de formaldehido y el objeto cae dentro de la categoría "E1", según DM 10.10.2008. Puede ser cubierto en laminado o chapa de madera o lacado.

SILLAS Y TABURETES:

la estructura puede ser hecha de madera de haya pintada o barnizada, de metal barnizado con polvos epoxidicas o cromado. el asiento puede ser de multicapas pintado y barnizado, en imitación de paja, imitación de piel, en polipropilene.

MESAS:

la base puede ser de madera pintada o barnizada, de lamina con patas de madera pintado o barnizado, de metal barnizado con polvos epoxidicas o cromado. el sobre puede ser de lamina postforming, con borde espesor abs o con borde de madera maciza, siempre con panel con partículas de fibra de madera clase "e1"; o de cristal lacado.

COMUNICACIONES PARA EL COMPRADOR:

es rigurosamente prohibido modificar el mueble de manera que su estabilidad sea comprometida. Para eliminar los embalajes o los muebles viejos, atenerse a las normas municipales de la eliminación de los residuos. es rigurosamente prohibido quemar o esparcir los residuos en el ambiente. Es desaconsejable poner los muebles al exterior, evitando de ponerlos al contacto con agua, calor o humedad. esta ficha tiene que ser guardada y consultada cuando sea necesario.

En el caso de inobservancia, la empresa declinará todas las responsabilidades para daños a personas o cosas.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL PRODOTTO

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT - ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT - MANUTENCIÓN Y LIMPIEZA DEL PRODUCTO

ANTE E PARTI IN LAMINATO:

La pulizia va eseguita con un panno morbido e un deergente liquido neutro, procedere quindi al risciacquo con un panno unido e ad un'accurata asciugatura. Non utilizzare prodotti abraivi e aggressivi, contenenti alcool o solventi.

ANTE E PARTI IN LEGNO:

Il legno è un materiale naturale e vivo, è dunque consigliabile evitare l'esposizione diretta a fonti di calore e di luce. con il trascorrere del tempo il legno matura e può assumere una tnalità leggermente diversa da quella iniziale: questo non deve essere considerato un difetto. L'eventuale differenza di venutra o di tonalità tra le varie parti è da considerarsi assolutamente naturale e perciò non potrà essere motivo di contestazione.

La pulizia va eseguita con un panno morbido inumidito con acqua, provvedere quindi ad un'accurata asciugatura. Non strofinare energicamente per non alterare la lucentezza della vernice.

ANTE E PARTI LACCATE:

La pulizia va eseguita con un panno morbido e un detergente liquido neutro, procedere quindi al risciacquo con un panno umido e ad un'accurata asciugatura. Non strofinare energicamente per non alterare la lucentezza della laccatura. Non usare assolutamente prodotti quali alcool o solventi. Un leggero residuo di colore sul panno è da considerarsi assolutamente normale.

SUPERFICI IN ACCIAIO INOX:

Utilizzare i prodotti in commercio per la pulizia dell'acciaio inox e sciacquare con acqua calda utilizzando un panno morbido. Il calcare che potrebbe depositarsi va rimosso con acqua calda e bicarbonato. Non utilizzare prodotti abrasivi, pagliette metalliche, cloro o acidi particolarmente aggressivi. Pulire seguendo il senso della satinatura.

PIANI IN LAMINATO:

Il materiale laminato che riveste il piano di lavoro è molto resistente, non assorbe ed ha un'alta resistenza alle macchie. Teme però le alte temperature e non è antigraffio, è necessario perciò adottare alcuni accorgimenti per non danneggiarlo:

- evitare di trascinare sul piano oggetti metallici
- non usare direttamente sul piano lame, oggetti taglienti o contundenti
- mantenere la superficie e i bordi del piano perfettamente asciutti
- non appoggiare pentole o oggetti caldi direttamente sulla superficie, utilizzare un sottopentola.

La pulizia va eseguita con un panno morbido e un detergente liquido neutro, procedere quindi al risciacquo con un panno umido e ad un'accurata asciugatura. Non utilizzare prodotti abrasivi e aggressivi contenenti alcool o solventi.

PIANI IN MARMO, GRANITO E PIETRA:

Marmo, granito e pietra sono prodotti naturali e possono assorbire anche i liquidi versati: alcuni liquidi potrebbero lasciare aloni permanenti, è consigliabile perciò rimuovere tempestivamente i liquidi verdsati. Non appoggiare pentole o oggetti caldi direttamente sulla superficie.

I piani vengono forniti con trattamento impregnante antiolio ed antimacchia. Per la buona conservazione dei piani si consiglia di eseguire il trattamento con cera liquida o idrorepellente per marmi 2/3 volte l'anno, all'occorrenza.

PIANI IN AGGLOMERATO DI QUARZO:

Utilizzare normali detergenti per la pulizia di piani cucina reperibili in commercio evitando l'impiego di detergenti troppo aggressivi in quanto potrebbero causare la rimozione della protezione e rendere necessario il ripristino della stessa anzitempo. Bagnare la superficie uniformemente con il detergente, strofinare con spugna giallo-verde dalla parte morbida, risciacquare ed asciugare con panno asciutto.

DOORS AND COMPONENTS IN MELAMINE:

For doors and all laminated components it's advisable to use watered down alcohol or detergents clean dry the furniture with a soft, dry piece of cloth. Do not use aggressive abrasive or corrosive detergents containing chlorines or solvents. Do not use diluents or varnish remover liquids on the edges of the door and or edges of the furniture, this for avoiding temporary softening of the edges.

WOODEN DOORS AND PARTS:

For cleaning persistent spots on wooden doors and wall units' use watered down alcohol, dry clean with a soft piece of cloth. Do not use aggressive, abrasive or corrosive detergents containing chlorines or solvents. Do not rub vigorously to avoid deterioration of the sheen of the varnishes.

LACQUERED DOORS AND PARTS:

For cleaning lacquered doors and surfaces, use exclusively a soft dampened piece of cloth with tepid watered down alcohol, dry clean immediately and gently using a dry soft cloth.

Do not use any products containing varnish remover liquids, chlorine, diluents or abrasive detergents.

It's normal that during the first cleanings the cloth surface will get colored, this is due to the residual varnish powders remained on the surfaces after the varnish exsiccation process who stick to the cleaning cloth while cleaning the first times and will disappear ones removed. It's advisable cleaning off immediately spots such as wine, detergents and acids and all other acid containing liquid.

STAINLESS STEEL SURFACES:

Use supermarket products for cleaning stainless steel surfaces, rinse with watered down alcohol using a soft cleaning cloth. For removing persistent spots use watered down vinegar. Limestone residue should be removed with warm water and bicarbonate. Do not use any aggressive products such as abrasive liquids, steel wools, chlorine or acid containing liquids.

Clean the surface in the satin vein direction

LAMINATED TOPS:

For cleaning worktops and laminated surfaces it's advisable to use with watered down alcohol or detergent. Make sure to dry clean with a soft dry piece of cloth. Never use abrasive products. Do not use diluents or varnish removing liquids on the edges to avoid temporary softening of the edges.

The surface of these tops are resistant to humidity, grease, oils and normal light detergents generally used in the household. Are also fairly resistant to heat, still it's advisable not to deposit on top pots directly withdrawn from the cooking hood, use under pot protection.

MARBLE, GRANIT AND STONE TOPS:

For marble, stone and tile tops cleaning is advisable to use water and a piece of cloth or a sponge. Do not use abrasive products, bieach, steel wool, aggressive detergents or aggressive acids that might compromise the sheen of the top causing visible marks.

As they are products made of materials essentially such as carbonates, calcium that makes them sensible to liquid absorbance, therefore they can get stained and should be cleaned immediately when soiled with any liquid. The tops are supplied anti-oil and anti-spot impregnated. Red wine, coffee, lemon spots etc.... should be cleaned off immediately.

For good preservation of the tops is advisable to carry out the fluid wax treatment or water repellent treatment to the marble 2/3 times a year.

GRANITE TOPS:

For the cleaning of granite tops it's advisable to use a humid soft cleaning cloth or a sponge using non-aggressive detergents or alcohol. Clean dry immediately with a soft dry cloth. Do not use acid liquids and clean immediately any organic stains.

For the good preservation of the tops is advisable to carry out the liquid wax or water repellent treatment for marbles 2/3 times a year.

TECHNICAL AND CERAMIC MARBLE:

For daily cleaning it's sufficient a soft in watered down alcohol dumped cleaning cloth. On those surfaces the stains tend to stratify (get not absorbed) and therefore it's sufficient using a normal product for cleaning marble and granite tops. Even though they are reasonably resistant to heat, it's advisable not deposit on top pots directly withdrawn from the cooking hood, use under pot protection

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL PRODOTTO

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT - ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT - MANUTENCIÓN Y LIMPIEZA DEL PRODUCTO

PORTES ET PARTIES EN STRATIFIÉ:

Pour le nettoyage des portes et des parties en stratifié nous conseillons l'emploi d'alcool ou d'un détergent délayé avec de l'eau, en ayant soin de sécher avec un linge souple et sec. N'utilisez jamais des produits abrasifs ou des produits contenant du chlore ou des solvants. Il est interdit d'utiliser du solvant ou de l'acétone sur les chants de la porte ou du meuble, ceci pour éviter le ramollissement temporaire des chants.

PORTES ET PARTIES EN BOIS:

Pour le nettoyage de tâches persistantes sur les portes et les surfaces en bois, employez de l'alcool délayé avec de l'eau tiède, en ayant soin de sécher avec un linge souple et sec. N'utilisez jamais des produits abrasifs ou des produits contenant du chlore ou des solvants. Ne frottez pas les surfaces énergiquement, le brillant du vernis pourrait s'altérer.

PORTES ET PARTIES LAQUÉES:

Pour le nettoyage des portes et des surfaces laquées, employez exclusivement un linge souple humidifié avec de l'alcool délayé avec beaucoup d'eau tiède et sécher tout de suite avec un linge souple.

N'utilisez absolument pas de produits contenant acétone, chlore, diluant et de détergent abrasif.

Il est possible que pendant les premières opérations de nettoyage le linge soit légèrement coloré, ce qui est dû à la présence des grains de poussière de vernis qui émergent sur la surface durant le séchage et sont absorbés par le linge ; Une fois qu'ils sont éliminés, ils ne se représentent plus. Nous conseillons de nettoyer immédiatement les tâches de vin, de détergent et de tous liquides acides.

SURFACES EN ACIER INOX:

Utilisez les produits que l'on emploie normalement pour nettoyer l'inox et rincer avec un linge souple humidifié avec de l'alcool délayé avec de l'eau. Pour les tâches persistantes utilisez du vinaigre chaud délayé avec de l'eau. Dissoudre le calcaire avec de l'eau chaude et du bicarbonate. N'utilisez pas de produits abrasifs, paillettes métalliques, chlore ou acides particulièrement agressifs. Nettoyez en suivant la direction du satinage.

PLANS DE TRAVAIL STRATIFIÉ:

Pour le nettoyage des plans et des surfaces en stratifié nous conseillons l'emploi d'alcool ou de détergent délayé avec de l'eau et le séchage avec un linge souple et sec. N'utilisez jamais de produits abrasifs. Il est interdit d'utiliser du solvant ou de l'acétone sur les chants, pour en éviter le ramollissement temporaire.

La surface de ces plans de travail est résistante à l'humidité, aux graisses, aux huiles et aux détergents légers normalement utiliser dans le milieu domestique. Même si les plans de travail ont une bonne résistance à la chaleur, nous conseillons de poser les casseroles chaudes sur un sous-plat.

PLANS DE TRAVAIL EN MARBRE, EN GRANIT ET EN PIERRE:

Pour le nettoyage des plans en marbre, en pierre et carrelé nous conseillons l'emploi d'eau avec un linge ou une éponge. N'utilisez jamais de produits abrasifs, d'eau de Javel, de paillettes métalliques, de détergent particulièrement agressifs ou d'acides; ils compromettent le brillant du plan et laissent de tâches visibles. Ces matériaux sont essentiellement constitués de carbonate calcium, ils sont donc sensibles à l'absorption de substances liquides et peuvent pour cela se tâcher. Il est donc recommandable de les nettoyer tout de suite. Les plans de travail sont fournis avec un traitement anti-graisse et anti-tâche. Les tâches de vin rouge, de café, de citron etc.. doivent être nettoyées immédiatement. Pour la bonne conservation des plans nous conseillons de les traiter avec de la cire liquide ou de l'hydrofuge pour marbre 2/3 fois par an.

PLANS DE TRAVAIL EN GRANIT:

Pour le nettoyage des plans en granit nous conseillons l'emploi un linge souple ou bien une éponge humidifiée avec du détergent léger ou de l'alcool. Essuyez tout de suite avec un linge souple et sec. N'utilisez pas de substances acides et nettoyez toujours de suite les tâches organiques. Pour la bonne conservation des plans nous conseillons de les traiter avec de la cire liquide ou de l'hydrofuge pour marbre 2/3 fois par an.

PLANS EN MARBRE TECHNIQUE ET CÉRAMIQUE:

Pour le nettoyage quotidien il est suffisant d'employer un linge souple humidifié avec de l'eau ou de l'alcool. Sur ces plans les tâches ont tendance à se stratifier (elles ne sont pas absorbées), donc il est suffisant d'utiliser les produits pour le nettoyage des marbres et des granits. Même si les plans de travail ont une bonne résistance à la chaleur, nous conseillons de poser les casseroles chaudes sur un sous-plat.

PUERTAS Y PARTES EN LAMINADO:

Para la limpieza de las puertas y de las partes en laminado es aconsejable utilizar alcohol o detergente diluido en agua, teniendo cuidado de secar con un paño que sea delicado y esté seco. No utilizar nunca productos abrasivos o que contengan cloro o disolventes. Está prohibido utilizar diluyentes o acetona en el borde de la puerta o en el mueble, para así de esta manera evitar algún tipo de reblandecimientos en el mismo borde.

PUERTAS Y PARTES EN MADERA:

Para la limpieza de manchas persistentes en las puertas o alguna parte de la madera, utilizar alcohol diluido con agua templada, teniendo cuidado de secar con un paño delicado y seco. No usar nunca productos abrasivos o que contengan cloro o solventes. No frotar enérgicamente ya que el brillo de la pintura se podría alterar.

PUERTAS Y PARTES BARNIZADAS:

Para la limpieza de puertas y de superficies barnizadas, utilizar exclusivamente un paño suave humedecido con alcohol disuelto con mucha agua templada y secar rápido con mucha atención utilizando un paño suave.

No utilizar absolutamente productos que contengan acetona, cloro, diluyentes o productos abrasivos.

Es posible que en la primera limpieza el paño quede ligeramente colorado, ello es debido a la presencia de algún rastro de pintura que en la fase de secado surjan en la superficie y se queden en el paño; una vez recogidos no vuelven a aparecer. Se aconseja limpiar apropiadamente de productos como el vino, detergentes y ácidos en general.

SUPERFICIES EN ACERO INOXIDABLE:

Utilizar los productos a la venta para la limpieza de acero inoxidable y secar con agua y alcohol utilizando un paño suave. Para las manchas persistentes utilizar vinagre caliente disuelto en agua. El calcaire que podría depositarse va quitado con agua caliente y bicarbonato. No utilizar productos abrasivos, paletas metálicas, cloros o ácidos particularmente agresivos. Limpiar dependiendo del satinado.

ENCIMERAS EN LAMINADO:

Para la limpieza de tablas y partes en laminado es aconsejable el uso de alcohol o detergente disuelto en agua, teniendo cuidado de secar con un paño suave y seco. No utilizar nunca productos abrasivos. Queda prohibido utilizar diluyentes o acetona en los bordes, para de esta manera evitar posibles reblandecimientos de los mismos bordes.

La superficie de estas tablas es resistente a la humedad, a las grasas, a los aceites y a los detergentes ligeros que normalmente se utilizan en casa.

Aun ofreciendo una tenue resistencia al calor se aconseja de no apoyar las sartenes recién retiradas del fuego sin alguna cosa que lo resguarde.

ENCIMERAS EN MARMOL, GRANITO Y PIEDRA:

Para la limpieza de las tablas en mármol, piedra y azulejo es aconsejable el uso de agua con un paño o esponja. No utilizar nunca productos abrasivos, lejía, paletas metálicas, detergentes particularmente agresivos en cuanto a que comprometan el brillo de las tablas y generalmente dejen cerros visibles.

Por ser productos constituidos por carbonato de calcio, tienden a absorber sustancias líquidas, pudiendo incluso formarse marcas. Por ello es oportuno limpiarlo rápidamente para evitar esta posibilidad. Las tablas vienen tratadas con un producto antiolio y antimancha. Las manchas de productos como vino tinto, café limón, etc tienen que quitarse rápidamente.

Para la buena conservación de las tablas se aconseja seguir el tratamiento con cera líquida o hidropelente para mármol 2/3 veces al año.

ENCIMERAS EN GRANITO:

Para la limpieza de las tablas en granito se aconseja el uso de un paño suave o una esponja humedecida ligeramente con algún detergente o con alcohol. Secar rápidamente con un paño suave y seco

No utilizar sustancias 'ácidas y volver a limpiar rápidamente si son manchas de productos orgánicos

Para la buena conservación de las tablas se aconseja seguir el tratamiento con cera líquida o hidropelente para mármol 2/3 veces al año.

ENCIMERAS EN MARMOL TECNICO Y EN CERAMICA:

Para la limpieza cotidiana es suficiente pasar suave humedecido en agua o en alcohol. En estas tablas las manchas tienden a estratificarse (no son absorbidas) con lo que será suficiente utilizar los productos normales de limpieza de mármol y granito. Aun ofreciendo una buena resistencia al calor se aconseja de no apoyar las sartenes recién retiradas del fuego sin alguna cosa que lo resguarde.